

## EWM 2 EWM 2 Premium



Deutsch	6
English	13
Français	20
Italiano	28
Nederlands	36
Español	44
Português	52
Dansk	60
Norsk	67
Svenska	74
Suomi	81
Ελληνικά	88
Türkçe	96
Русский	103
Magyar	111
Čeština	118
Slovenščina	125
Polski	132
Românește	140
Slovenčina	147
Hrvatski	154
Srpski	161
Български	168
Eesti	176
Latviešu	183
Lietuviškai	190
Українська	197
Қазақша	205
Indonesia	213
中文	220
ไทย	228
Việt	238



**Register  
your product**

[www.kärcher.com/welcome](http://www.kärcher.com/welcome)

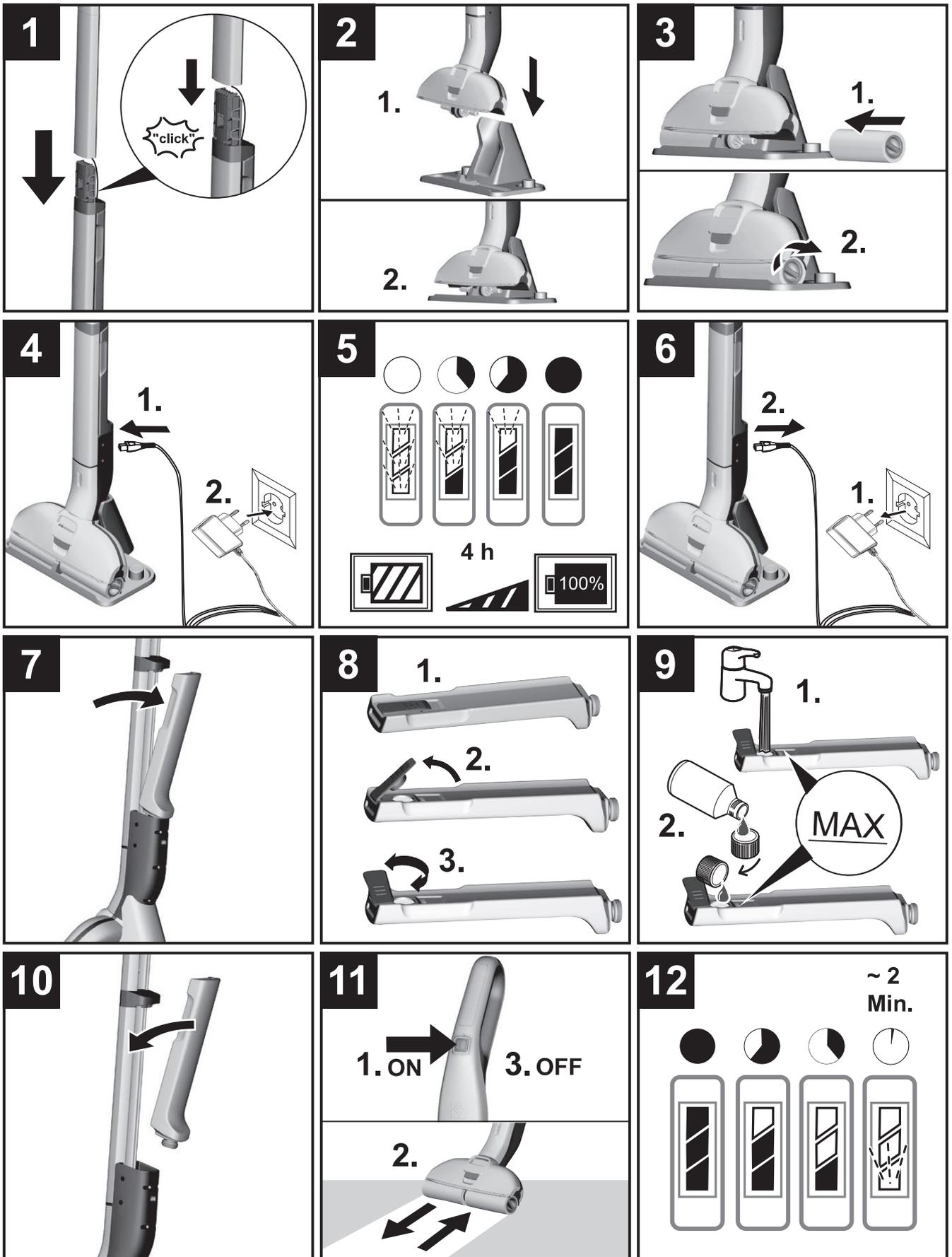


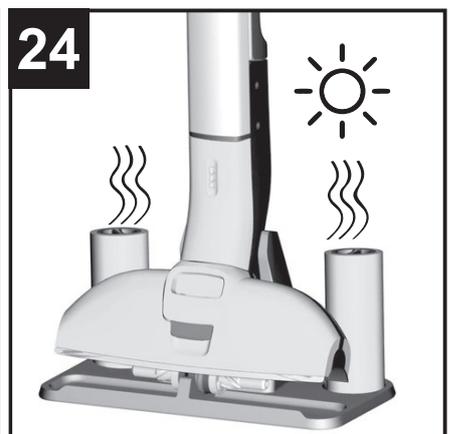
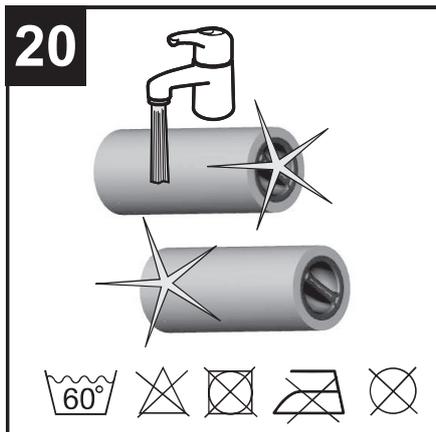
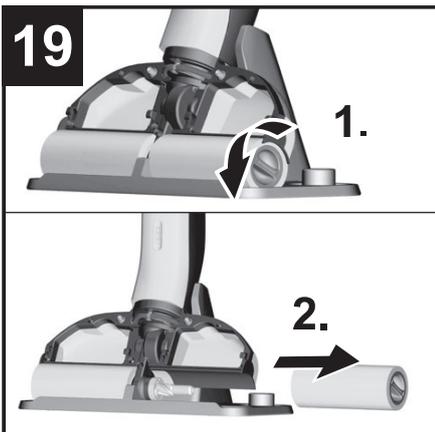
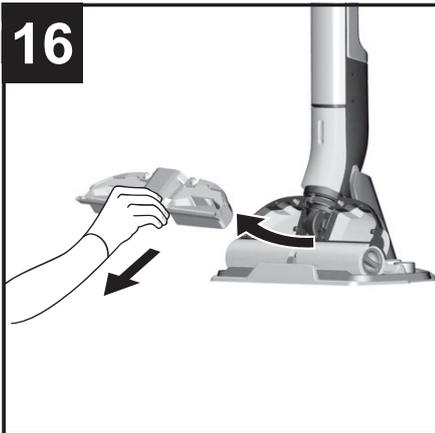
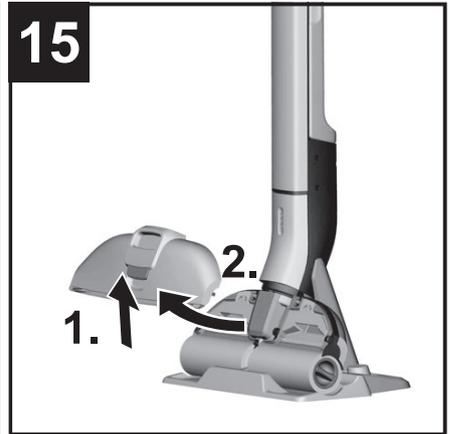
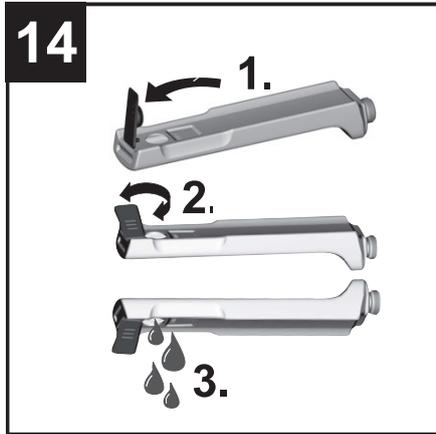
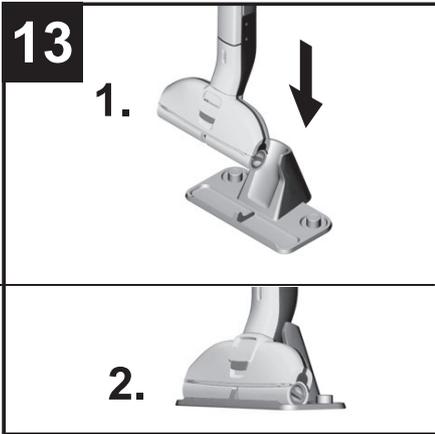
01

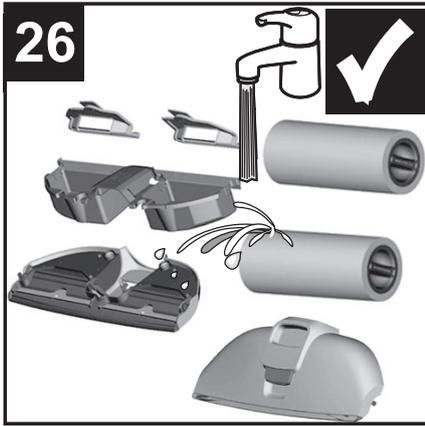
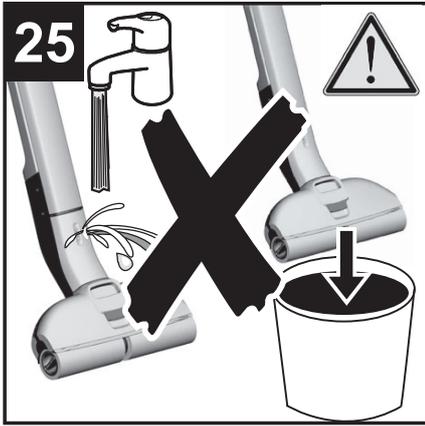
**EAC**

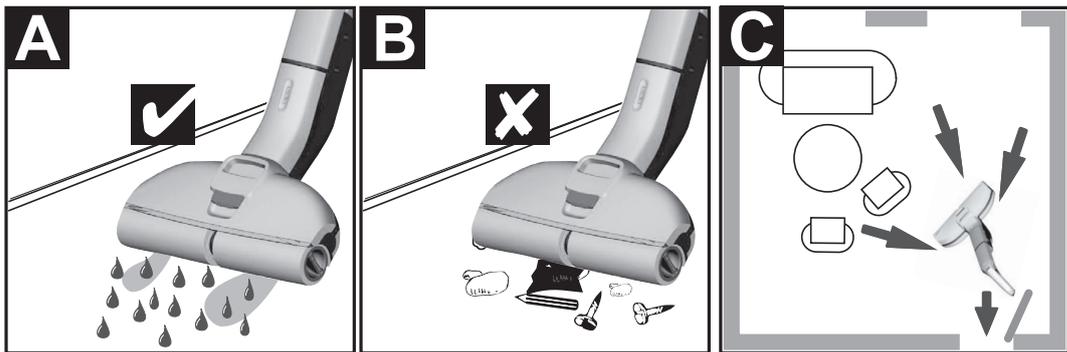
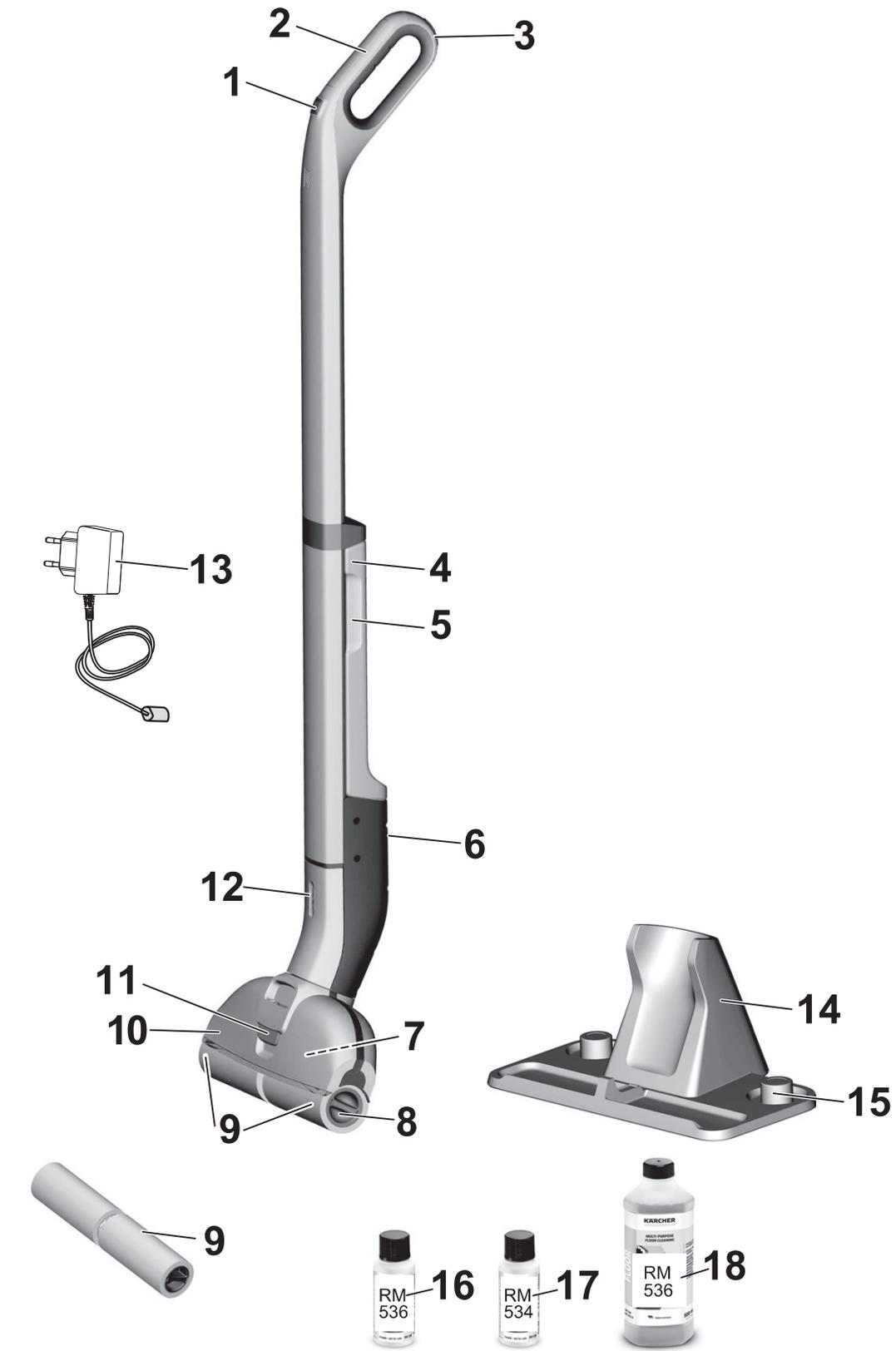


59697570 (01/22)









## Contenu

Contenu	FR	6
Consignes générales	FR	6
Consignes de sécurité	FR	6
Description de l'appareil	FR	8
Montage	FR	8
Mise en service	FR	8
Fonctionnement	FR	9
Entretien et maintenance	FR	10
Assistance en cas de panne	FR	11
Caractéristiques techniques	FR	13

## Consignes générales



Veillez lire ce manuel d'instructions original avant la première utilisation de votre appareil ; agissez selon ces instructions et conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

### Utilisation conforme

Le nettoyeur de sols est uniquement destiné au nettoyage des sols durs et résistants à l'eau dans les ménages.

Ne pas nettoyer les revêtements sensibles à l'eau comme par ex. les sols en liège non traités (l'humidité peut pénétrer et endommager le sol).

L'appareil convient pour le nettoyage des sols en PVC, du linoléum, des carrelages, des sols en pierre, des parquets huilés ou cirés, des revêtements de sol stratifiés ainsi que pour tous les revêtements de sol résistants à l'eau.

### Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils ancien modèle contiennent des matériaux et des substances de qualité recyclables qui ne doivent pas être tout simplement jetés. L'appareil et l'accumulateur qu'il contient ne doivent donc pas être éliminés dans les ordures ménagères. L'élimination se fait gratuitement par des systèmes de reprise et de collecte disponibles localement.

### Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Contenu de livraison

La liste des composants de votre appareil figure sur l'emballage. Lors du déballage, contrôler l'intégralité du matériel.

S'il manque des accessoires ou en cas de dommages imputables au transport, informer immédiatement le revendeur.

## Pièces de rechange

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine, ils garantissent le bon fonctionnement de l'appareil.

Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

(Adresse au dos)

## Consignes de sécurité

- En plus des consignes figurant dans ce mode d'emploi, les règles générales de sécurité et de prévention des accidents imposées par la loi doivent être respectées.
- Afin d'assurer un fonctionnement sans danger, les avertissements et les consignes placés sur l'appareil doivent être respectés.

## Symboles sur l'appareil



### ⚠ DANGER

L'appareil contient des sous-ensembles électriques et ne doit donc pas être maintenu sous l'eau courante ni dans des récipients remplis d'eau - pas même pour le nettoyage de l'appareil.

### ⚠ ATTENTION!



### ATTENTION

Prière de respecter la procédure suivante lors du remplissage du réservoir d'eau propre pendant les travaux de nettoyage :

1. Vider d'abord le bac d'eau sale.
2. Remplir ensuite le réservoir d'eau propre.

## Niveaux de danger

### **⚠ DANGER**

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

### **⚠ PRÉCAUTION**

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

### **ATTENTION**

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

## Composants électriques

### **⚠ DANGER**

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau !
- Contrôler l'état de l'appareil et de l'accessoire avant de les utiliser. Si l'appareil n'est pas en bon état, il ne doit pas être utilisé.
- En cas d'endommagement visible, remplacer immédiatement le chargeur avec le câble de chargement par des pièces d'origine.
- Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.
- Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation sur l'appareil.
- L'appareil contient des composants électriques - ne pas nettoyer sous l'eau courante.
- Ne pas enficher d'objets conducteurs (par ex. tournevis ou équivalent) dans la douille de chargement.
- Ne toucher aucun contact ou aucun câble.
- La tension indiquée sur la plaque signalétique doit correspondre à la tension d'alimentation.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des arêtes vives et ne pas le coincer.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- L'appareil doit uniquement être raccordé à un branchement électrique mis en service par un électricien conformément à la norme IEC 60364.
- Branchement l'appareil uniquement à du courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons fondamentalement que l'appareil soit exploité avec un disjoncteur de courant de défaut (max. 30mA).

## Chargeur

### **⚠ DANGER**

Risque d'électrocution.

- Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.
- Ne pas utiliser l'appareil de charge en état sale ou mouillé.
- Ne pas utiliser l'appareil de charge dans un environnement où il y a un risque de explosion.

- Ne pas porter l'appareil de charge au câble d'alimentation.
- Utiliser et entreposer le chargeur uniquement dans des locaux secs
- Eloigner le câble d'alimentation de chaleur, des rebords aigus, de l'huile et des pièces d'appareil mobiles.
- On doit éviter des prolongateurs avec des prises multiples et le fonctionnement parallèlement de plusieurs appareils.
- Ne pas débrancher la fiche en tirant le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir l'appareil de charge et laisser les interstices d'aération libres.
- Ne pas ouvrir l'appareil de charge. Les réparations doivent être fait uniquement par des spécialistes.
- Ne utiliser l'appareil de charge que pour le chargement des groupes d'accumulateurs autorisés.
- En cas d'endommagement visible, remplacer immédiatement le chargeur avec le câble de chargement par des pièces d'origine.

## Accumulateur

### **⚠ DANGER**

Risque d'électrocution.

- Ne pas soumettre l'accumulateur à un fort rayonnement solaire, à la chaleur ainsi qu'au feu.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur d'origine fourni ou un chargeur approuvé par KÄRCHER.

Utiliser l'adaptateur suivant :



- **Ne pas ouvrir l'accumulateur**, Risque de court-circuit ! Il est en outre possible que des vapeurs irritantes ou des fluides agressifs s'en échappent.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

## Manipulation fiable

### **⚠ DANGER**

- L'utilisateur doit utiliser l'appareil de façon conforme. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des domaines présentant des risques d'explosion.
- Si l'appareil est utilisé dans des zones dangereuses, tenir compte des consignes de sécurité correspondantes.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il fuit.
- Tenir les feuilles d'emballage hors de la portée d'enfants - Risque d'asphyxie !

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- L'appareil ne doit jamais être utilisé par des enfants ni par des personnes non avisées.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expé-

rience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenir l'appareil à l'écart des enfants lorsqu'il est en marche ou tant qu'il n'est pas encore refroidi.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utiliser ou ne stocker l'appareil que conformément à la description ou à la figure !

## **⚠ PRÉCAUTION**

- Avant d'effectuer toute opération avec ou sur l'appareil, en assurer la stabilité afin d'éviter tout accident ou tout endommagement dû à une chute de l'appareil.
- Ne jamais remplir le réservoir d'eau de solvants, de liquides contenant des solvants ou d'acides non dilués (tels que détergents, essence, diluants pour peinture et acétone), car ceux-ci ont un effet corrosif sur les matériaux se trouvant dans l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Eloigner les parties du corps (p. ex. cheveux, doigts) des rouleaux de nettoyage en rotation.
- Se protéger les mains pendant le nettoyage de la tête de lavage, car il existe un risque de blessures dues à des objets acérés (p. ex. des éclats).
- Tenir le câble de liaison éloigné de la chaleur, de bords vifs, d'huile et des pièces de l'appareil mobiles.

## **ATTENTION**

- Mettre l'appareil en marche uniquement si le réservoir d'eau propre et le bac d'eau sale sont mis en place.
- Ne pas aspirer d'objets acérés ou de grosses dimensions (p. ex. des morceaux cassés, du gravier, des éléments de jouets, etc.).
- Ne pas remplir d'acide acétique, de produit détartrant, d'huiles essentielles ou de produits analogues dans le réservoir d'eau propre. Veiller également à ce que ces produits ne soient pas aspirés.
- Utiliser cet appareil uniquement sur des sols durs avec revêtement étanche à l'eau (p. ex. parquet peint, carrelage émaillé, linoléum).
- Ne pas utiliser l'appareil pour le nettoyage de tapis ou de moquettes.
- Ne pas passer l'appareil sur la grille des chauffages par convecteur. En passant sur la grille, l'appareil ne peut pas absorber l'eau qui s'écoule.
- Lors de pauses de fonctionnement prolongées et après avoir utilisé l'appareil, le mettre hors circuit via l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur du chargeur.
- Ne pas exploiter l'appareil à des températures inférieures à 0 °C.
- Protéger l'appareil de la pluie. Ne pas l'entreposer à l'extérieur.

## **Description de l'appareil**

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Poignée
- 3 Poignée de sécurité anti-dérapiage
- 4 Réservoir d'eau propre
- 5 Poignée encastrée du réservoir d'eau propre
- 6 Prise de chargeur
- 7 Réservoir d'eau sale
- 8 Poignée encastrée rouleau de nettoyage
- 9 Rouleaux de nettoyage
- 10 Cache de la tête de lavage
- 11 Verrouillage du cache de la tête de lavage
- 12 Indicateur d'accu
- 13 Appareil de charge avec câble de charge
- 14 Station de parking
- 15 Rangement des rouleaux
- 16 \* Produit détergent RM 536 30 ml
- 17 \*\* Produit détergent RM 534 30 ml
- 18 \*\* Produit détergent RM 536 500 ml
- 9 \*\* Rouleaux de nettoyage 2x

\* EWM 2

\*\* EWM 2 Premium

## **Montage**

### **ATTENTION**

Veiller à ce que le cordon d'alimentation soit posé en continu dans le rail de guidage avant le montage de la poignée.

Figure : **1**

- ➔ Insérer la barre de la poignée jusqu'en butée dans l'appareil de base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.  
La barre de la poignée doit être bien fixée dans l'appareil.

## **Mise en service**

Figure : **2**

- ➔ Placer l'appareil dans la station de parking pour assurer sa stabilité.

## **Montage des rouleaux**

Figure : **3**

- ➔ Visser les rouleaux de nettoyage sur le porte-rouleaux jusqu'en butée.
- ➔ Tenir compte de l'affectation des couleurs figurant à l'intérieur des rouleaux et sur le porte-rouleaux de l'appareil (p. ex. le bleu avec le bleu).
- ➔ Après le montage, vérifier si les rouleaux de nettoyage sont bien installés.

## **Processus de charge**

Figure : **4**

- ➔ Brancher le câble du chargeur sur la prise du chargeur de l'appareil.
- ➔ Brancher la fiche secteur du chargeur dans la prise.

Figure : **5**

- Les témoins de contrôle LED indiquent l'état de chargement actuel de la batterie.
- Pendant le chargement de la batterie complètement déchargée, les 3 témoins de contrôle LED clignotent successivement de bas en haut.

- Pendant la recharge de la batterie au 1/3 déchargée, la LED inférieure reste allumée, les deux LED supérieures continuent de clignoter.
- Pendant la recharge de la batterie au 2/3 déchargée, les deux LED inférieures restent allumées, la LED supérieure continue de clignoter.
- Lorsque la batterie est entièrement rechargée, les 3 témoins lumineux LED restent allumés pendant 60 minutes. Après ce délai, les témoins lumineux LED s'éteignent.

Figure : **6**

- ➔ À l'issue de la recharge, débrancher la fiche secteur de la prise de courant et le câble de charge de la prise du chargeur.

### Remplir le réservoir d'eau fraîche

Figure : **2**

- ➔ Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure : **7**

- ➔ Saisir le réservoir d'eau propre par la poignée encastrée et le sortir de l'appareil.

Figure : **8**

- ➔ Ouvrir le verrouillage du réservoir et le tourner sur le côté.

Figure : **9**

- ➔ Remplir le réservoir d'eau propre à l'eau potable froide ou tiède.
- ➔ Selon les besoins, les produits d'entretien et de nettoyage de la marque KÄRCHER peuvent être ajoutés dans le réservoir d'eau propre.\*
- ➔ Le marquage « MAX » ne doit pas être dépassé lors du remplissage.
- ➔ Fermer le couvercle du réservoir.

Figure : **10**

- ➔ Mettre le réservoir d'eau fraîche en place dans l'appareil.
- ➔ Le réservoir d'eau propre doit être bien installé dans l'appareil.

#### ATTENTION

\*Tenir compte de la recommandation de dosage figurant sur le produit de nettoyage ou d'entretien.

## Fonctionnement

### Remarques générales relatives à la commande

#### ATTENTION

Figure : **A**

L'appareil ne peut aspirer que des salissures sèches et des liquides (max. 140 ml).

Figure : **B**

Balayer ou aspirer le sol avant de commencer à travailler. Ainsi, le sol est déjà libéré des salissures et/ou des particules avant le nettoyage humide.

Avant d'utiliser l'appareil sur un endroit peu visible, vérifier si le sol est résistant à l'eau. Ne pas nettoyer de revêtements sensibles à l'eau tels que les sols en liège non traités (l'humidité risque de pénétrer et d'endommager le sol).

#### Remarque

- Pour éviter les rayures, testez l'appareil sur un endroit peu visible avant toute utilisation sur des surfaces fragiles, p. ex. bois ou céramique.
- Ne restez pas sur place, mais toujours en mouvement.
- Respectez les consignes du fabricant du revêtement de sol.

Figure : **C**

Afin d'éviter que toute empreinte n'apparaisse sur le sol fraîchement nettoyé, travailler en marche arrière en direction de la porte.

- ➔ Le nettoyage du sol a lieu en effectuant un mouvement avant et arrière de l'appareil à une vitesse similaire à celle d'un aspirateur.
- ➔ En cas d'encrassement plus important, faire glisser lentement l'appareil sur le sol. Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur l'appareil.
- ➔ Pour les livraisons des paires de rouleaux en gris et jaune : les deux paires de rouleaux ont la même fonction, mais ne peuvent pas être utilisées dans des domaines d'utilisation différents (différents coloris, p. ex. pour la cuisine et la salle de bain).

### Commencer le travail

#### ATTENTION

Les rouleaux de nettoyage se mettent à tourner dès que l'appareil est sous tension. La poignée doit être maintenue afin d'empêcher l'appareil de se déplacer de façon autonome.

S'assurer que le réservoir d'eau propre est rempli d'eau et que le bac d'eau sale est inséré dans l'appareil.

Figure : **11**

- ➔ Pour mettre en service, appuyer sur le sectionneur général (marche/arrêt).
- ➔ Faire avancer et reculer l'appareil plusieurs fois jusqu'à ce que les rouleaux soient suffisamment humides.

### Autonomie de la batterie

Figure : **12**

- 3 LED allumées - 3/3 d'autonomie de la batterie (durée de marche maximum).
- 2 LED allumées - 2/3 d'autonomie de la batterie.
- 1 LED allumée - 1/3 d'autonomie de la batterie.
- Environ 2 minutes avant que la batterie ne soit vide, la LED inférieure clignote.
- Une fois que la batterie est vide et que l'appareil s'est éteint, la dernière LED inférieure clignote plus vite pendant 60 secondes.

### Ajout de détergent

#### ATTENTION

Avant de remplir le réservoir d'eau propre, prière de vider le bac d'eau sale. Cela permet d'éviter le débordement du bac d'eau sale.

Voir le chapitre « Remplissage du réservoir d'eau propre ».

Cf. le chapitre « Vidage du bac d'eau sale ».

### Vidage du réservoir d'eau sale

Figure : **2**

- ➔ Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure : **15**

- ➔ Actionner le verrouillage du cache de la tête de lavage.
- ➔ Déposer le cache de la tête de lavage.

Figure : **16**

- ➔ Sortir le bac d'eau sale de la tête de lavage.

Figure : **17**

- ➔ Rabattre les clapets sur les deux compartiments du bac d'eau sale.
- ➔ Vidage du réservoir d'eau sale.

Figure : **18**

- Selon le degré d'encrassement, nettoyer le cache du bac d'eau sale et le bac d'eau sale avec de l'eau du robinet.
- Les clapets sur les deux compartiments du bac d'eau sale peuvent être retirés et nettoyés séparément.
- Remettre les clapets les deux compartiments du bac d'eau sale en place et les fermer.

Figure : **21**

- Placer le bac d'eau sale dans la tête de lavage.

Figure : **22**

- Actionner le verrouillage du cache de la tête de lavage et placer le cache sur la tête de lavage, puis relâcher le verrouillage.
- Le bac d'eau sale et le cache de la tête de lavage doivent être solidement fixés dans ou sur l'appareil.

### Interrompre le fonctionnement

#### ATTENTION

Lors d'arrêts de travail prolongés, il est conseillé de placer l'appareil dans la station de parking afin d'éviter que les rouleaux humides endommagent les sols sensibles.

Figure : **11**

- Eteindre l'appareil. Pour cela, appuyer sur l'interrupteur principal.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

### Mise hors tension de l'appareil

Figure : **11**

- Eteindre l'appareil. Pour cela, appuyer sur l'interrupteur principal.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

#### ATTENTION

Nettoyer l'appareil à l'issue du travail.

Figure : **14**

- Retirer l'eau s'il est resté encore dans le réservoir d'eau propre.

Figure **15** à **24**

- Nettoyer le bac d'eau sale, le cache de la tête de lavage et les rouleaux de nettoyage.  
Voir le chapitre « Nettoyage du bac d'eau sale ».  
Voir le chapitre « Nettoyage de la tête de lavage ».  
Voir le chapitre « Nettoyage des rouleaux ».

### Ranger l'appareil

#### ATTENTION

Pour éviter la formation d'odeurs, les réservoirs d'eau propre et d'eau sale doivent être complètement vidés lors du stockage de l'appareil.

Laisser sécher les rouleaux humides à l'air (p. ex. sur la station de parking), pour les faire sécher, ne pas placer les rouleaux humides dans des armoires fermées.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure : **24**

- Placer les rouleaux humides sur la station de parking pour les faire sécher.
- Stocker l'appareil dans des locaux secs.

### Entretien et maintenance

#### ⚠ DANGER

Figure : **25**

L'appareil contient des sous-ensembles électriques et ne doit donc pas être maintenu sous l'eau courante ni

dans des récipients remplis d'eau - pas même pour le nettoyage de l'appareil.

#### ATTENTION

Figure : **26**

Afin de nettoyer l'appareil, les composants individuels (couvre-plancher, réservoir d'eau propre et bac d'eau sale ainsi que les rouleaux) doivent être retirés et nettoyés séparément. L'appareil lui-même peut être essuyé avec un chiffon humide.

### Nettoyage du bac d'eau sale

#### ATTENTION

Pour que les salissures ne s'incrustent pas dans le réservoir, nettoyer régulièrement le bac d'eau sale.

#### ATTENTION

Ne pas nettoyer le cache de la tête de lavage dans un lave-vaisselle : La fonction de base de l'appareil peut être influencée négativement lorsque le cache de la tête de lavage se gauchit pendant le rinçage, le bord de raclage se s'appuyant plus correctement sur les rouleaux. Le résultat de nettoyage se dégrade.

Figure : **11**

- Eteindre l'appareil. Pour cela, appuyer sur l'interrupteur principal.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure **15** à **18**

- Retirer le bac d'eau sale de l'appareil.  
Cf. le chapitre « Vidage du bac d'eau sale ».
- Nettoyer le cache de la tête de lavage, le bac d'eau sale et les clapets du bac d'eau sale avec de l'eau du robinet.
- Les clapets sur les deux compartiments du bac d'eau sale peuvent être retirés et nettoyés séparément.
- Une alternative consiste à nettoyer le bac d'eau sale et les clapets du bac d'eau sale dans un lave-vaisselle.

#### Remarque

Le nettoyage en lave-vaisselle peut rendre collants les caoutchoucs des clapets du bac d'eau sale. L'étanchéité n'est cependant pas influencée.

Figure **19** à **20**

- Nettoyez également les rouleaux si vous ne souhaitez pas poursuivre l'utilisation de l'appareil.  
Voir le chapitre « Nettoyage des rouleaux ».

Figure **21** à **22**

- À l'issue du nettoyage, replacer le bac d'eau sale avec les clapets et le cache de la tête de lavage dans l'appareil.

### Nettoyage de la tête de lavage

#### ATTENTION

Nettoyer la tête de lavage si elle est encrassée.

#### ATTENTION

Ne pas nettoyer le cache de la tête de lavage dans un lave-vaisselle : La fonction de base de l'appareil peut être influencée négativement lorsque le cache de la tête de lavage se gauchit pendant le rinçage, le bord de raclage se s'appuyant plus correctement sur les rouleaux. Le résultat de nettoyage se dégrade.

Figure : **11**

- Eteindre l'appareil. Pour cela, appuyer sur l'interrupteur principal.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure : **15**

- Actionner le verrouillage du cache de la tête de lavage.
- Déposer le cache de la tête de lavage.

Figure : **18**

- Nettoyer le cache de la tête de lavage à l'eau claire.
- Nettoyer le bac d'eau sale et les rouleaux.  
Voir le chapitre « Nettoyage du bac d'eau sale ».  
Voir le chapitre « Nettoyage des rouleaux ».
- Nettoyer l'entraînement des rouleaux avec un chiffon humide.

Figure : **22**

- Placer le cache de la tête de lavage dans la tête de lavage.

## Nettoyage des rouleaux

### ATTENTION

*Il est conseillé de laver les rouleaux sous le robinet d'eau ou dans un lave-vaisselle après chaque utilisation pour que des résidus de détergent susceptibles de provoquer une formation de mousse avec le temps ne se forment pas sur les rouleaux.*

*Vider le réservoir d'eau et le bac d'eau sale si l'appareil est posé sur le sol pour sortir les rouleaux. On évite ainsi un écoulement de liquides hors du bac pendant la pose sur le sol.*

Figure : **11**

- Eteindre l'appareil. Pour cela, appuyer sur l'interrupteur principal.

Figure : **2**

- Placer l'appareil dans la station de parking.

Figure : **19**

- Dévisser les rouleaux de nettoyage au niveau de la poignée encastree.

Figure : **20**

- Nettoyer les rouleaux de nettoyage sous l'eau courante.

ou

- Nettoyer les rouleaux de nettoyage à la machine à laver jusqu'à 60 °C.

### ATTENTION

*Ne pas utiliser d'adoucisseur en cas de nettoyage dans la machine à laver. Ainsi, les microfibrilles ne seront pas endommagées et les rouleaux de nettoyage conservent leur effet élevé de nettoyage.*

*Les rouleaux de nettoyage ne peuvent pas passer au sèche-linge.*

### ATTENTION

*Pour éviter d'endommager le lave-linge, nous vous recommandons de placer les rouleaux dans un filet à linge et d'ajouter du linge à laver dans la machine.*

Figure **23** à **24**

- À l'issue du nettoyage, placer les rouleaux sur la station de parking et les laisser sécher à l'air.
- Une réduction de la durée de séchage est possible en essorant les rouleaux au préalable.
- Nettoyez également le cache de la tête de lavage et le bac d'eau sale si vous ne souhaitez pas poursuivre l'utilisation de l'appareil.
- Nettoyer l'entraînement des rouleaux avec un chiffon humide.

## Produit de nettoyage et d'entretien

### ATTENTION

*L'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien non appropriés peut endommager l'appareil et entraîner l'extinction des droits à garantie.*

### Remarque

Selon les besoins, utiliser un produit de nettoyage ou d'entretien de la marque KÄRCHER pour le nettoyage du sol.

- Lors du dosage du produit de nettoyage et d'entretien, tenir compte des quantités recommandées par le fabricant.
- Afin d'éviter toute formation de mousse, remplir d'abord le réservoir d'eau propre avec de l'eau puis ajouter le produit de nettoyage et d'entretien.
- Pour ne pas dépasser le volume de remplissage « MAX » du réservoir d'eau propre, laisser encore de la place lors du remplissage de l'eau pour le produit de nettoyage et d'entretien.

## Assistance en cas de panne

Les pannes ont souvent des causes simples auxquelles il est facile de remédier soi-même à l'aide de la liste suivante. En cas de doute ou de panne non citée ici, s'adresser au service après-vente agréé.

### La batterie ne charge pas

- La prise du chargeur/la fiche secteur ne sont pas branchées correctement.
- Brancher correctement la prise du chargeur/fiche secteur.

### Impossible d'allumer l'appareil

- La batterie est vide.
- Recharger l'appareil.
- Vérifier si le câble de charge est encore branché à l'appareil.
- Débrancher le câble de charge car l'appareil ne fonctionne pas s'il est branché.

### Messages d'erreur via les LED

La LED inférieure clignote lorsque l'appareil est activé, et il ne se met pas en marche.

- La batterie est vide.
  - Recharger l'appareil.
- Toutes les LED clignotent rapidement en même temps.
- Le moteur de l'appareil est bloqué (p. ex. en raison d'une forte pression sur les rouleaux ou du choc avec un mur ou un angle).
  - Arrêter et redémarrer l'appareil.

ou

- Emploi d'un bloc secteur erroné ou défectueux.
- Utiliser un bloc secteur d'origine/remplacer le bloc secteur défectueux.

Les trois LED clignotent successivement toutes les secondes.

- L'appareil chauffe trop pendant l'application (p. ex. lors d'une utilisation à des températures ambiantes élevées).
- Faire une pause et laisser refroidir l'appareil.
- Si l'appareil se coupe malgré cela :
- Faire une pause et laisser refroidir l'appareil.
- Ne remettre l'appareil sous tension que lorsqu'il a suffisamment refroidi.

## Les rouleaux sont trop secs

Les rouleaux ne sont pas suffisamment humides.

- Humidification des rouleaux en avançant et en reculant plusieurs fois sur place.

Le filtre sous le réservoir d'eau propre est mal utilisé ou n'est pas utilisé.

- Assurez-vous que le filtre situé sous le réservoir d'eau propre est correctement installé dans l'appareil. La mousse avec une épingle jaune au milieu doit être dirigée vers le haut.

### Remarque

Si le filtre manque, vous pouvez le commander en tant que pièce de rechange.

Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Non-aspiration des salissures par l'appareil

Le réservoir d'eau propre est vide.

- Appoint en eau

Le réservoir d'eau propre n'est pas positionné correctement dans l'appareil.

- Mettre le réservoir d'eau propre en place et s'assurer qu'il est bien fixé dans l'appareil.

Les rouleaux de nettoyage sont absents ou ne sont pas insérés correctement.

- Insérer les rouleaux de nettoyage et visser les rouleaux de nettoyage jusqu'en butée sur le porte-rouleaux.

Les rouleaux de nettoyage sont encrassés ou usés.

- Nettoyer les rouleaux de nettoyage.

ou

- Remplacer les rouleaux de nettoyage.

Le produit d'entretien a été oublié, mal dosé ou un produit d'entretien erroné a été utilisé.

- Utiliser exclusivement un produit d'entretien KÄRCHER et s'assurer que le dosage est correct.

Le cache de la tête de lavage n'est pas monté correctement.

- Vérifier si le cache de la tête de lavage est bien en place. Pour ce faire, retirer le cache et le remettre en place.

## Formation de mousse dans la tête de lavage et sur le sol

### Remarque

Une légère formation de mousse dans la tête de brossage des sols pendant le fonctionnement est normale et n'engendre aucun dysfonctionnement. Des mesures complémentaires doivent être prises uniquement en cas de formation excessive de mousse (p. ex. bandes de mousse sur le sol).

Produit d'entretien erroné ou mauvais dosage.

- Utiliser exclusivement un produit d'entretien KÄRCHER et s'assurer que le dosage est correct.

Le fonctionnement de l'appareil repose sur l'élimination de la mousse des rouleaux de nettoyage. La poussière et les restes de résidus de détergents des revêtements de sol sont récoltés dans le réservoir d'eau usée. Cela peut occasionner la formation de mousse dans certaines circonstances.

- Nettoyer le bac d'eau sale, le cache de la tête de lavage et les rouleaux de nettoyage.

## Résultat de nettoyage insatisfaisant

Les rouleaux sont encrassés.

- Nettoyer les rouleaux.

Les rouleaux ne sont pas suffisamment humides.

- Humidification des rouleaux en avançant et en reculant plusieurs fois sur place.

Produit d'entretien erroné ou mauvais dosage.

- Utiliser exclusivement un produit d'entretien KÄRCHER et s'assurer que le dosage est correct.

Des résidus de produits d'entretien étrangers se trouvent sur le sol.

- Nettoyer soigneusement les rouleaux avec de l'eau pour retirer les restes de résidus de détergents.
- Pour ce faire, nettoyer plusieurs fois le sol avec l'appareil et des rouleaux propres sans utiliser de produit d'entretien. Les résidus de détergent sont ainsi retirés du sol.

## Les rouleaux ne tournent pas

Les rouleaux sont bloqués.

- Retirer les rouleaux et s'assurer qu'aucun objet n'est coincé dans les rouleaux.
- Vérifier si les rouleaux sont insérés jusqu'en butée sur le support mural.
- Vérifier si le cache de la tête de lavage est bien en place. Pour ce faire, retirer le cache et le remettre en place.

## Absorption d'eau non optimale

Le cache de la tête de lavage n'est pas monté correctement.

- Vérifier si le cache de la tête de lavage est bien en place. Pour ce faire, retirer le cache et le remettre en place.

Les rouleaux sont usés.

- Remplacer les rouleaux.

## Fuite d'eau sale de l'appareil

Le bac d'eau sale est trop rempli.

- Vider immédiatement le bac d'eau sale.

Le bac d'eau sale n'est pas positionné correctement dans l'appareil.

- Vérifier si le cache de la tête de lavage est solidement fixé sur le bac d'eau sale.
- Vérifier si les clapets du bac d'eau sale sont correctement fermés.

## Retrait de la poignée de l'appareil de base

### ATTENTION

*Ne plus retirer la poignée de l'appareil de base après assemblage.*

*Le retrait de la poignée de l'appareil de base ne peut être effectué que lorsque l'appareil est expédié à des fins de maintenance.*

Figure : **27**

Cf. Figure à la fin du Manuel d'utilisation

- Insérer le tournevis à un angle de 90° dans l'ouverture à l'arrière de la poignée et retirer la poignée.

### ATTENTION

*Merci de noter que le câble de liaison entre l'appareil de base et la poignée ne doit pas être endommagé.*

*Tirez avec attention, sinon l'appareil pourrait être endommagé.*

## Caractéristiques techniques

### Branchement électrique

Tension	100-240 V
	1~50-60 Hz

Degré de protection	IPX4
---------------------	------

Appareil Classe de protection	III
----------------------------------	-----

Classe de protection du chargeur	II
----------------------------------	----

Puissance nominale de l'appareil	40 W
----------------------------------	------

Tension nominale accumulateur	7,2-7,4 V
-------------------------------	-----------

Type d'accumulateur	Li-Ion
---------------------	--------

Durée de service avec charge d'accumulateur totale	20 min
--	--------

Temps de charge d'un accumulateur vide	4 h
--	-----

Tension de sortie du chargeur	9,5 V
-------------------------------	-------

Courant de sortie du chargeur	0,6 A
-------------------------------	-------

### Performances

Rotations des rouleaux par minute	500 tr/min
-----------------------------------	------------

### Contenance

Réservoir d'eau propre	360 ml
------------------------	--------

Réservoir d'eau sale	140 ml
----------------------	--------

### Dimensions

Poids (sans accessoires et détergents)	2,4 kg
--	--------

Longueur	305 mm
----------	--------

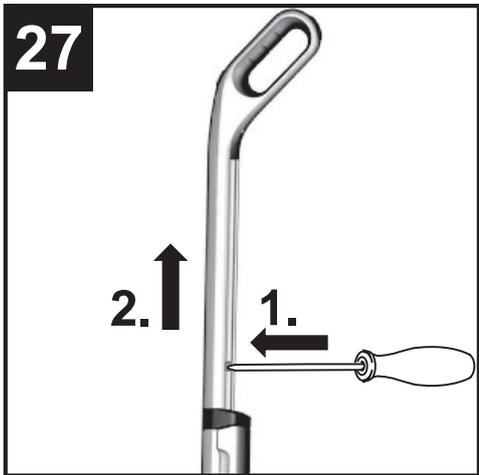
Largeur	226 mm
---------	--------

Hauteur	1220 mm
---------	---------

***Sous réserve de modifications techniques !***









**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

